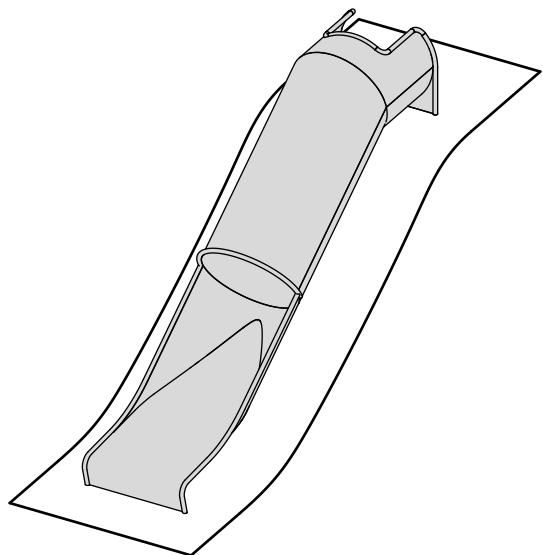


**KOMPAN**<sup>®</sup>

COR710031-0400

---



---

VCOR710031XXXX 20200320 PetrJu





Safety zone in accordance with EN 1176

Sicherheitsabstand gemäß EN 1176

Espace d'évolution selon EN 1176

Zona de seguridad según EN 1176

Área de segurança de acordo com a EN1176

Distanze di sicurezza in conformità con lo standard EN 1176

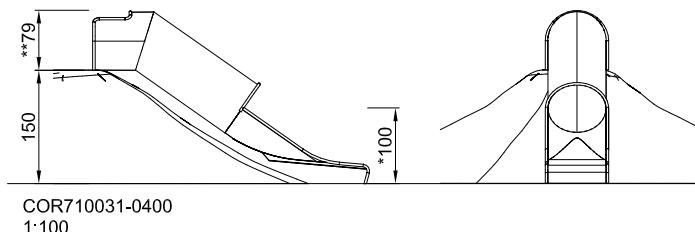
Veiligheidsgebied in overeenstemming met EN 1176

Säkerhetsområde enl EN 1176

Sikkerhedsareal iht. EN 1176

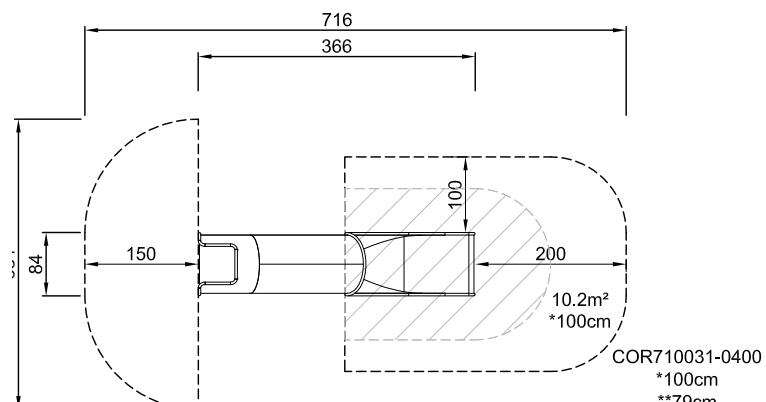
Зона безопасности в соответствии с EN 1176

EN1176-normin mukainen turva-alue



- \* Free height of fall
- Freie Fallhöhe
- Hauteur de chute libre
- Altura de caída libre
- Altura de queda livre
- Altezza di caduta libera
- Vrije valhoogte
- Fri fallhöjd
- Fri faldhøjde
- Высота свободного падения
- Vapaa putoamiskorkeus

All measurements are in cm  
Alle Maßangaben in cm  
Toutes les dimensions sont indiquées en cm  
Todas las medidas están indicadas en cm  
Todas as medidas estão em cm  
Tutte le misure sono in cm  
Alle afmetingen zijn in cm  
Alla mät är angivna i cm  
Alle mål er angivet i cm  
Все измерения в см.  
Kaikki ohjeessa mainitut mitat ovat senttimetrejä.



Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with EN 1176. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht EN 1176. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à EN 1176. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con EN 1176. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Nota: A área de segurança ilustrada neste desenho está de acordo com a EN1176. Podem existir alguns territórios onde seja exigida uma área de segurança maior. Na dúvida, por favor contacte o seu consultor local da KOMPAN.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti EN 1176. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met EN 1176. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerade säkerhetsområdet följer EN 1176. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vår konsulent om du är osäker.

Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med EN 1176. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlsspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с EN 1176. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on EN1176-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIin.



Safety zone in accordance with ASTM 1487

Sicherheitsabstand gemäß ASTM 1487

Espace d'évolution selon ASTM 1487

Zona de seguridad según ASTM 1487

Área de segurança de acordo com a ASTM 1487

Distanze di sicurezza in conformità con lo standard ASTM 1487

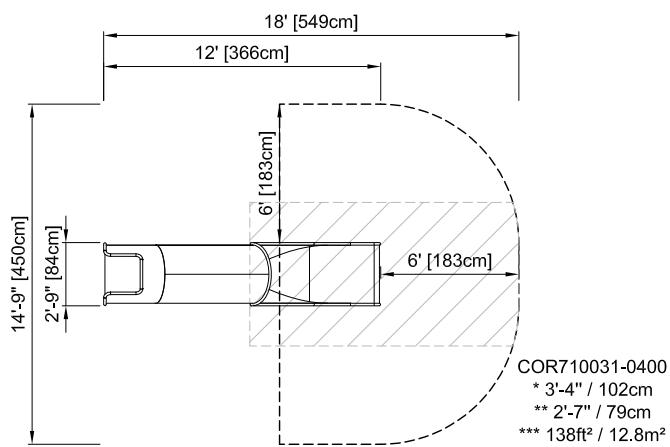
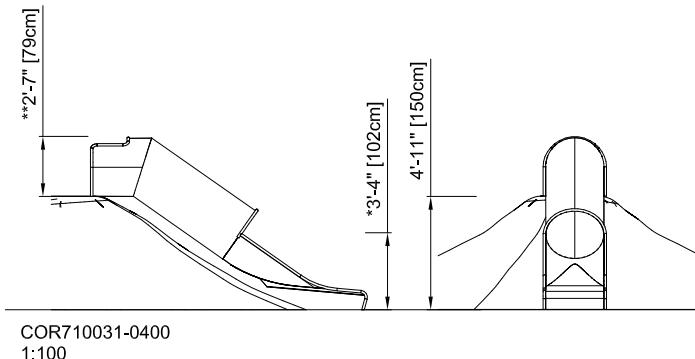
Veiligheidsgebied in overeenstemming met ASTM 1487

Säkerhetsområde enl ASTM 1487

Sikkerhedsareal iht. ASTM 1487

Зона безопасности в соответствии с ASTM 1487

ASTM 1487-normin mukainen turva-alue



- \* Free height of fall
- Freie Fallhöhe
- Hauteur de chute libre
- Altura de caída libre
- Altura de queda livre
- Altezza di caduta libera
- Vrije valhoogte
- Fri fallhøjde
- Fri faldhøjde
- Высота свободного падения
- Vapaa putoamiskorkeus

Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with EN 1176. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht EN 1176. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à EN 1176. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con EN 1176. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Nota: A área de segurança ilustrada neste desenho está de acordo com a EN1176. Podem existir alguns territórios onde seja exigida uma área de segurança maior. Na dúvida, por favor contacte o seu consultor local da KOMPAN.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti EN 1176. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met EN 1176. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerade säkerhetsområdet följer EN 1176. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vänligen vår konsulent om du är osäker.

Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med EN 1176. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с EN 1176. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on EN1176-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIiin.



Safety zone in accordance with CSA Z614

Sicherheitsabstand gemäß CSA Z614

Espace d'évolution selon CSA Z614

Zona de seguridad según CSA Z614

Área de segurança de acordo com a CSA Z614

Distanze di sicurezza in conformità con lo standard CSA Z614

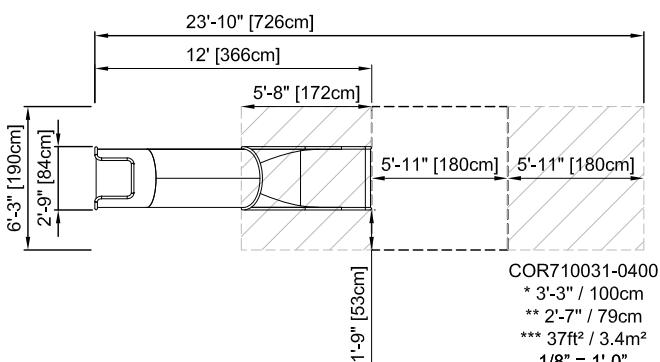
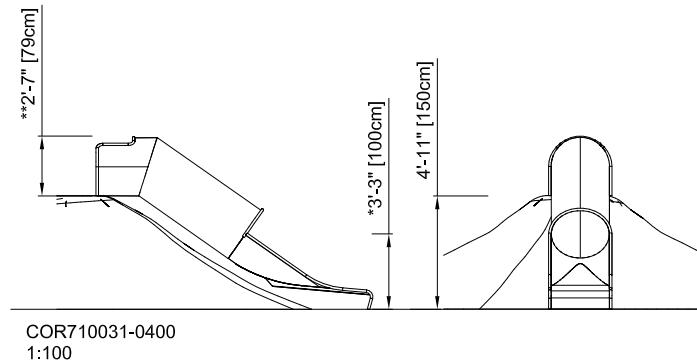
Veiligheidsgebied in overeenstemming met CSA Z614

Säkerhetsområde enl CSA Z614

Sikkerhedsareal iht. CSA Z614

Зона безопасности в соответствии с CSA Z614

CSA Z614-normin mukainen turva-alue



* Free height of fall	Vrije valhoogte
Freie Fallhöhe	
Hauteur de chute libre	Fri fallhöjd
Altura de caída libre	Fri faldhøjde
Altura de queda libre	Высота свободного падения
Altezza di caduta libera	Vapaa putoamiskorkeus

Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with CSA Z614. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht CSA Z614. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à CSA Z614. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con CSA Z614. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Nota: A área de segurança ilustrada neste desenho está de acordo com a CSA Z614. Podem existir alguns territórios onde seja exigida uma área de segurança maior. Na dúvida, por favor contacte o seu consultor local da KOMPAN.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti CSA Z614. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

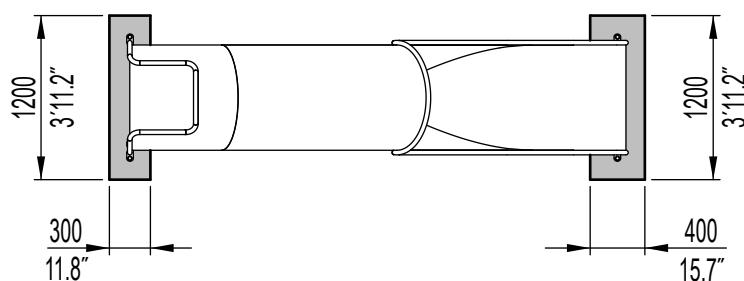
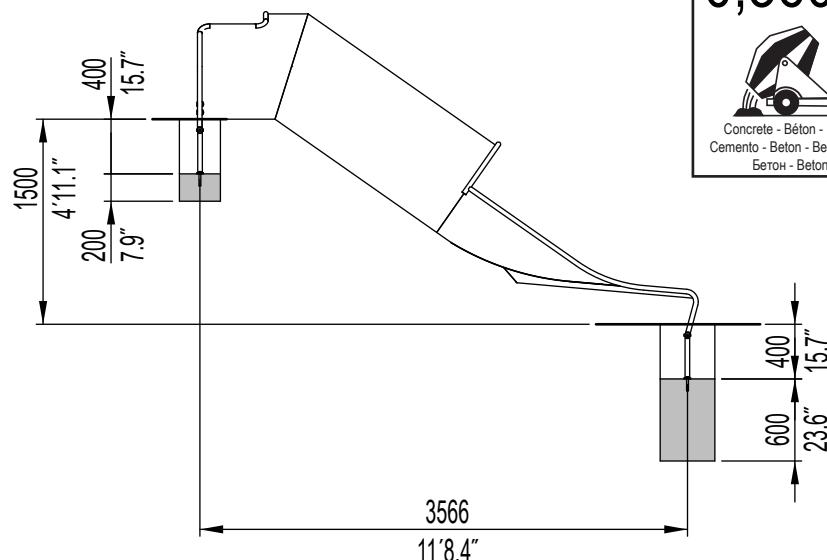
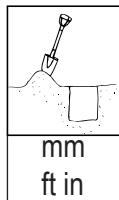
N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met CSA Z614. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerade säkerhetsområdet följer CSA Z614. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vänligen vår konsulent om du är osäker.

Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med CSA Z614. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с CSA Z614. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on CSA Z614-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIin.



**Important!** The concrete must be sufficiently hardened before the play item may be used.

Total volume of concrete: Min 0,360 m<sup>3</sup>.

**Wichtig!** Vor der Inbetriebnahme des Spielgeräts muß der Beton ausreichend abgebunden haben.

Betonverbrauch insgesamt: mind. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Important!** Le béton doit avoir suffisamment durci avant de mettre en service l'équipement de jeux.

Consommation totale de béton: au minimum 0,360 m<sup>3</sup>.

**Importante!** El hormigón debe estar suficientemente endurecido antes de comenzar a utilizar el equipo de juego. Consumo total de hormigón: Min. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Importante!** Prima di utilizzare le attrezzature da gioco, il cemento deve essere sufficientemente solidificato. Volume totale di cemento: min. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Belangrijk!** Het beton moet voldoende gehard zijn voordat het speeltoestel in gebruik wordt genomen.

Totale benodigde hoeveelheid beton: min. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Viktigt!** Betongen måste ha härdat tillräckligt innan lekredskapet börjar användas.

Total betongåtgång: min. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Vigtigt!** Betonen skal være tilstrækkeligt hærdet, før legeredskabet tages i brug.

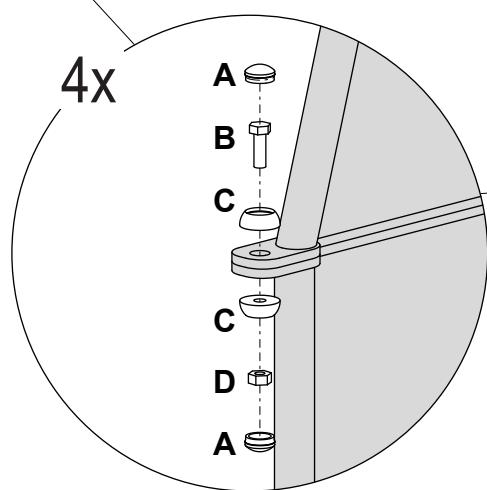
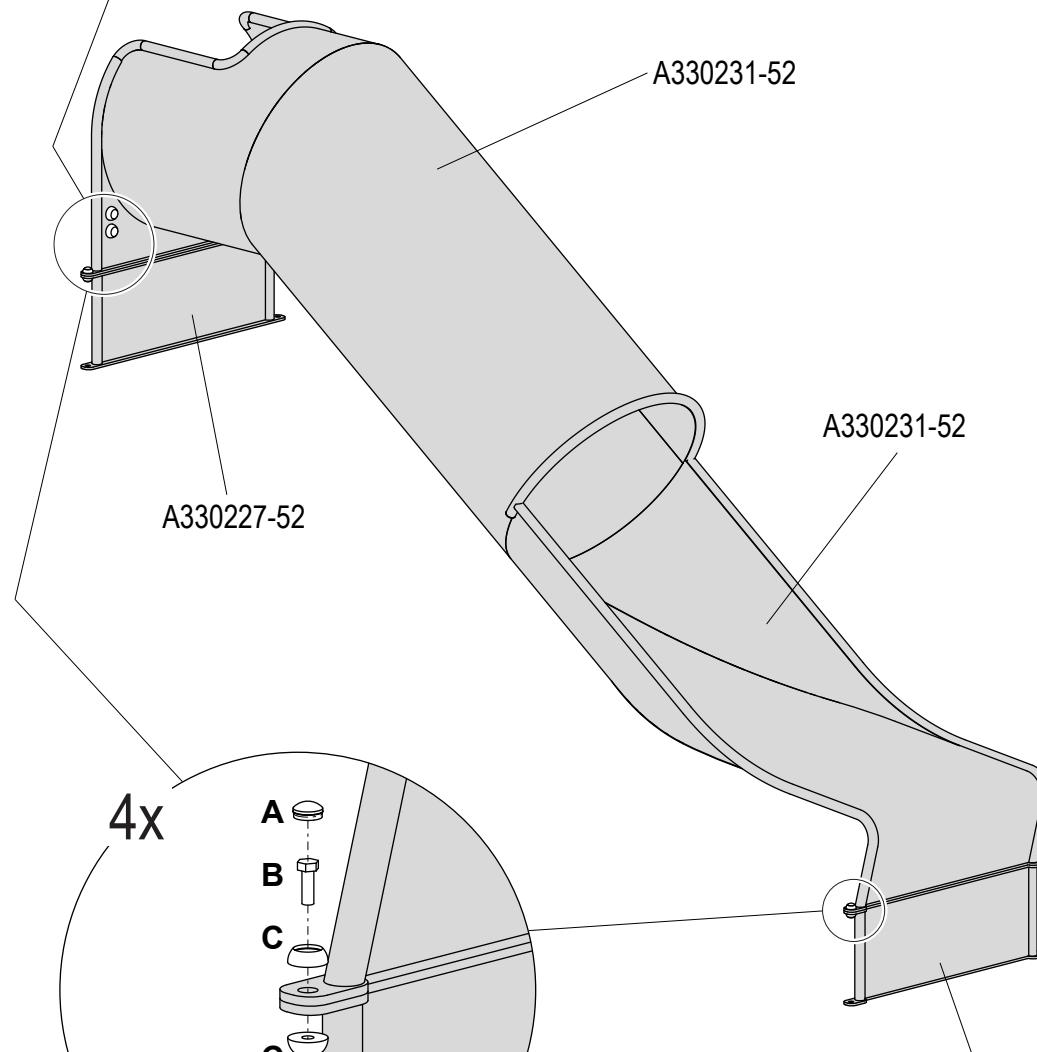
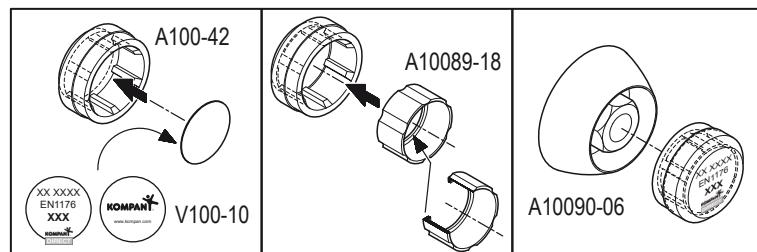
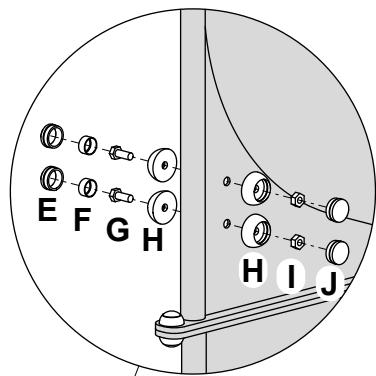
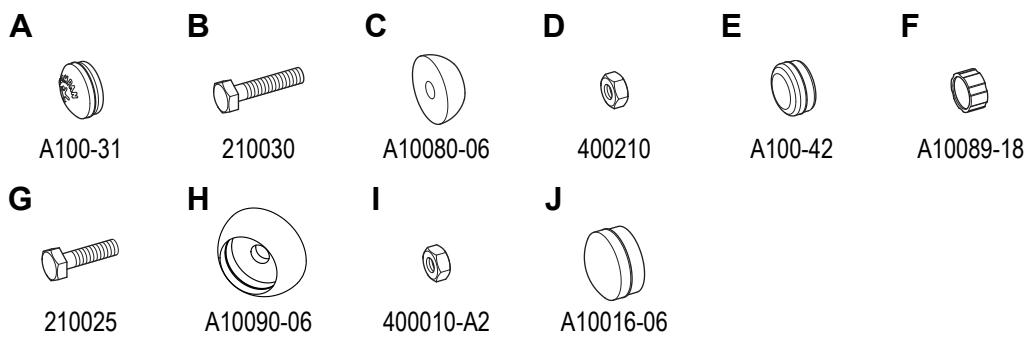
Totalt betonforbrug: Min. 0,360 m<sup>3</sup>.

**Важно!** Перед использованием сооружений убедитесь, что бетон затвердел.

Суммарный объем бетона: мин. 360 л.

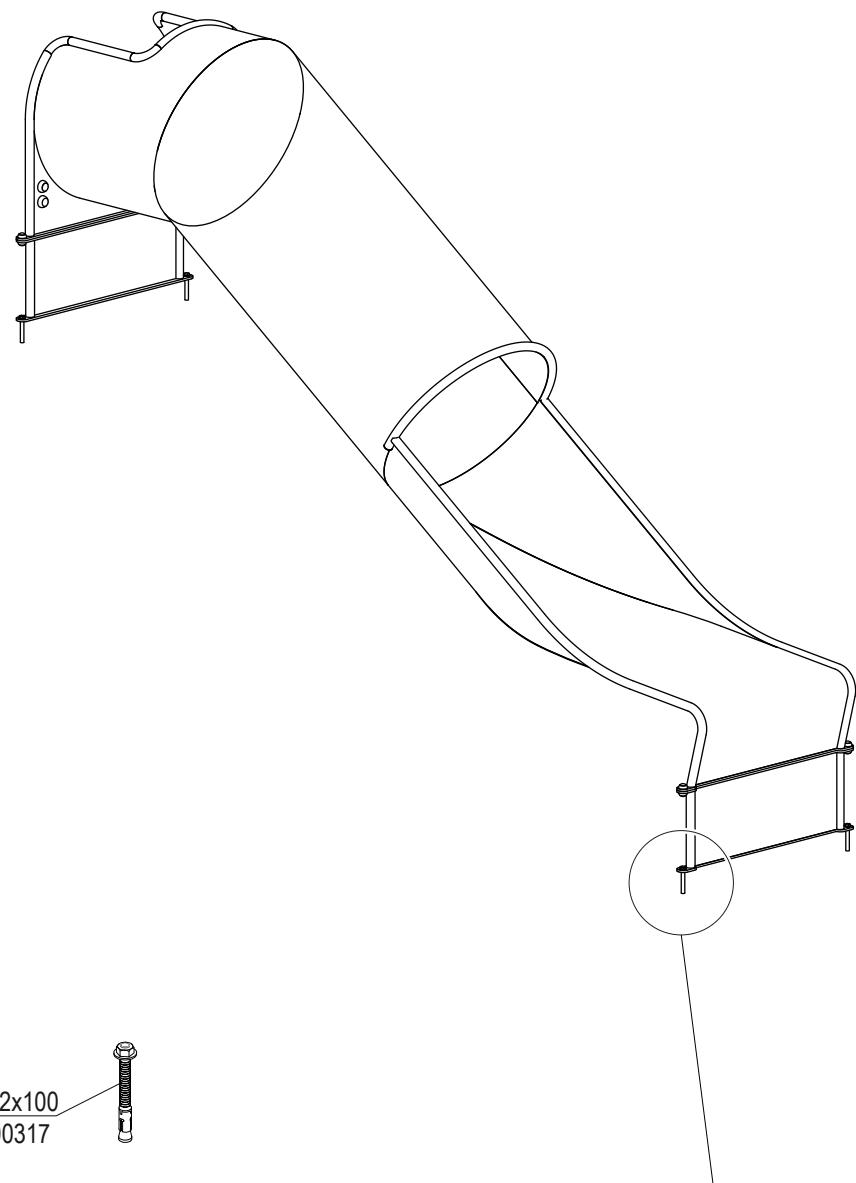
**HUOM!** Betonivalun on oltava tarpeeksi kuiva, ennen kuin leikkivälinettä saa käyttää.

Betonoinnin minimikokonaismäärä; 0,360 m<sup>3</sup>.



**A**

400317



M12x100  
400317

400317 - 12 mm:

